

Resources Recursos

Non-Emergencies 311
Casos de no-emergencia

Unity Health Clinics Clínicas Médicas

Anacostia.....202-610-7160
 Brentwood Square.....202-832-8818
 Congress Heights.....202-279-1800
 East of the River.....202-388-7890
 Good Hope Road.....202-610-7280
 Hunt Place.....202-388-8160
 Mary Center.....202-545-6600
 Southwest.....202-548-4520
 Stanton Road.....202-889-3754
 Upper Cardozo.....202-745-4300
 Woodridge.....202-281-1160
 Walker-Jones.....202-354-1120

Baby Healthline..... (800) MOM-BABY
Línea de atención para consultas médicas sobre infantes
 Immunization for Children..... (202) 576-7130
Inmunización infantil (vacunas)
 Poison Control..... (800) 222-1222
Control de intoxicaciones
 DC HealthCare Alliance.....(866) 842-2810

DC Government Agencies Agencias Gubernamentales de DC

Department of Health..... (202) 671-5000
Departamento de Salud
 Department of Human Services..... (202) 671-4200
Departamento de Servicios Humanos
 Department of Mental Health..... (202) 673-7440
Departamento de Salud Mental
 Office on Aging (202) 724-5622
Oficina de Envejecimiento

District of Columbia Fire and Emergency
 Medical Services Department
 1923 Vermont Avenue, NW
 Washington, DC 20001



Make the Right Call

When to Call 911



Haga la Llamada Correcta

Cuándo Llamar al 911

Dennis L. Rubin
Fire Chief

Adrian M. Fenty
Mayor



Call 911 immediately for every True Medical Emergency: When someone is badly hurt, suddenly sick, or anytime someone's life is in danger. If you are ever in doubt that someone is having a True Medical Emergency, you should call EMS by dialing 911.

Each year DC Fire & EMS responds to more than 100,000 calls for emergency medical assistance. Every call is important, but not all calls are for True Medical Emergencies. Going to a doctor's appointment, getting a scraped knee bandaged or filling a prescription do not require professional EMS assistance. Calling EMS in non-emergencies stresses the system and makes it harder for EMS personnel to do their job.

DC Fire & EMS is committed to serving everyone in the District of Columbia. Use this brochure to help you know how to **MAKE THE RIGHT CALL**.

Llame inmediatamente al 911 cada vez que se le presente una emergencia médica real: Llame cuando alguien esté gravemente herido, se indisponga repentinamente o en cualquier momento en que corra peligro la vida de una persona. Si alguna vez tiene dudas sobre una emergencia médica real, debe llamar al EMS marcando el 911.

Cada año, los bomberos & el servicio EMS de DC responden a más de 100.000 llamadas solicitando asistencia para emergencias médicas.

Todas las llamadas son importantes, pero no todas las llamadas corresponden a verdaderas emergencias médicas. Para concurrir a una cita con el médico, curarse una rodilla raspada o encargar una medicina recetada, no es necesario contar con la asistencia profesional de EMS. Cuando el servicio EMS recibe llamadas que no son emergencias se recarga su sistema y al personal de EMS se le dificulta el cumplimiento de su trabajo.

Los bomberos & el servicio EMS de DC están comprometidos en brindar servicio a todas las personas del Distrito. Utilice este folleto para informarse y saber cómo **HACER LA LLAMADA CORRECTA**.

WHEN TO CALL 911: True Medical Emergencies

- ▲ **If you are ever in doubt, call 911**
- ▲ Trouble breathing or being unable to breathe
- ▲ Symptoms of a heart attack—pain or pressure in the chest that will not go away
- ▲ Symptoms of a stroke—sudden changes like numbness or weakness of the face, arm, or leg, confusion or trouble speaking, severe headache
- ▲ Fainting, sudden dizziness, weakness, or sudden change in vision
- ▲ Bleeding that will not stop
- ▲ Severe or persistent vomiting
- ▲ Sudden, severe pain anywhere in the body
- ▲ Coughing up or vomiting blood
- ▲ Suicidal or homicidal feelings
- ▲ Involved in a serious car accident, fall, or other violent trauma

CUÁNDO LLAMAR AL 911: En caso de emergencias médicas reales

- ▲ **En caso de duda, llame al 911**
- ▲ Dificultad o incapacidad para respirar
- ▲ Síntomas de ataque cardíaco—dolor o presión persistente en el pecho
- ▲ Síntomas de infarto – cambios súbitos tales como entumecimiento o laxitud facial, debilidad en brazos y piernas, confusión o dificultad para hablar, fuerte dolor de cabeza
- ▲ Desmayo, mareo, debilidad o cambio en la visión repentinos
- ▲ Hemorragia o sangrado incontrolables
- ▲ Vómito grave o persistente
- ▲ Dolor repentino y severo en cualquier parte del cuerpo
- ▲ Tos con flema sanguinolenta o vómito con sangre
- ▲ Sentimientos suicidas u homicidas
- ▲ Involucrado en un accidente de automóvil grave, caída o traumatismo violento

DO NOT CALL 911 WHEN

- ▲ For transportation to a doctor's appointment
- ▲ To get a scraped knee bandaged
- ▲ To get a prescription filled
- ▲ For a sprained or twisted ankle
- ▲ For transportation to another area of the city

NO LLAME AL 911 CUANDO

- ▲ Necesite transporte para concurrir a una visita al médico
- ▲ Necesite vendar o curar una rodilla raspada
- ▲ Tenga que encargar una medicina recetada
- ▲ Se tuerza o esguince un tobillo
- ▲ Necesite transporte para dirigirse a otra área de la ciudad

